

به‌بۆنه‌ی یادی سی‌وینج ساڵه‌ی کوچ کردنی میژوونوسی گه‌وره‌ی کورد مامۆستا ئەمین زه‌کی به‌گه‌وه

غفور میرزا کرم

میژوونوسی گه‌وره‌ی کورد مامۆستا ئەمین زه‌کی به‌گه‌وه به‌راستی که‌باسی که‌له‌پیاویکی مه‌زنی کورد دێته‌پێشه‌وه ، مروف نازانی له‌ کۆیه‌وه ئەم ده‌رگا گه‌وره‌یه ئاواله‌ بکاته‌وه ، نازانی له‌چی که‌له‌به‌رو کلاوورۆشنه‌یه‌که‌وه به‌ناوو کۆشکی به‌رزى کلافه‌ی ژاننامه‌ی دا‌گۆزه‌ر بکا چۆن به‌بالای به‌رزى و ده‌ورى کارىگه‌رو به‌پىزى له‌مه‌بدانى خزمه‌ت‌کردنى رۆشنىبىرى دا هه‌لبدا ، یان چۆن به‌شه‌ن و که‌وى کورده‌واريمان سه‌رگۆزه‌شته‌ی ژبانی پرخویندن و بىرکرنه‌وه ، به‌ره‌مى شاکارى پله‌و قوناغى جوړاو جوړى به‌سه‌رهاتى بىپوى و بنخىنى به‌تایه‌نى ته‌گه‌ر شاسوارى باسه‌که‌شان مامۆستا ئەمین زه‌کی بگ‌ بى .

که‌ به‌ بریارى بالای تیگرا جولانه‌وه‌ی رۆشنىبىرانى کوردو بىروى گشتى وردو درشتى به‌ره‌ی خوینده‌وارانى کورد . . . ناوى پاش میژوونوسی مه‌زنى به‌که‌مى کورد ته‌مىرخانى بدلىسى خاوه‌نى شه‌ره‌فنامه دى .

دوو نیه‌ هه‌بى واچوێ به‌ مېشكى دا ، یا ته‌شى هه‌بى وا بزانی ، یا بىرو عه‌قلی هه‌ر ته‌وه‌نده‌ بربکا . وه‌یا به‌ مه‌زه‌نه‌ وای بو بچى که‌ مامۆستا ئەمین زه‌کی بگ‌ ئەم ناز ناوه‌ گه‌وره‌یه‌ی له‌ بۆش و له‌هیچى نه‌به‌وه‌ وه‌رگرتى .

واته‌ ننگى ئەم گه‌وره‌یه‌وه‌ ناوداره‌ی به‌رىکه‌وتى رۆزگارى گونجاو ده‌ست‌که‌وتى ، یا گره‌وى ئەم پایه‌دارى و زانایى و داناییه‌ی به‌بى عاره‌ق رشتن و رچله‌کین دل و هه‌ژانى ده‌روون بردیته‌وه . بۆیه‌ له‌م هه‌لوسته‌دا ناچارین که‌ کىمالمى به‌دارستانى چروپى ژبانی پر له‌ کۆشش و سه‌رکه‌وتن . . . شانازى دا‌بکه‌ین . تا له‌سه‌رىکه‌وه‌ یادی پىروزی زیندوو شاسوارى‌یه‌نى له‌ مه‌یدانى تو‌مار‌کردنى میژووى کوردى دا بنخىنین

- ۲ - احمد صادق سعد (الدولة الأموية والصراع من اجل العدل افاق عربية ژماره (٦) ل ٦٩-٧٠ سالی ١٩٧٦
- ۳ - دائرة المعارف الإسلامية . . . هه‌ر ته‌و سه‌رچاوه‌یه
- ۴ - دائرة المعارف الإسلامية هه‌ر ته‌و سه‌رچاوه‌یه ل ٤٧٤-٤٧٦
- ۵ - دائرة المعارف الإسلامية هه‌ر ته‌و سه‌رچاوه‌یه ل (٤٦٩)
- ۶ - محمود الجندی - ماهي الزيدية ومن هم اليزيدون - بغداد- چاپخانه‌ی- التضامن سالی ١٩٧٦ ل (٢٥) په‌راوێزى (١)
- ۷ - دائرة المعارف الإسلامية - هه‌ر ته‌و سه‌رچاوه‌یه ل ٤٧٤-٤٧٦
- ۸ - دائرة المعارف الإسلامية - هه‌ر ته‌و سه‌رچاوه‌یه ل ٤٧٦
- ۹ - زكى نجيب محمود : المعقول واللامعقول في تراثنا الفكري - القاهرة دار الشرق ل ٧٠-٧٦
- ۱۰ - احمد صادق سعد - هه‌ر ته‌و سه‌رچاوه‌یه ل ٧٠
- ۱۱ - احمد صادق سعد - هه‌ر ته‌و سه‌رچاوه‌یه ل ٧٠
- ۱۲ - سهير القلاوى - ادب الخوارج في العصر الأموى - القاهرة مطبعة لجنة التأليف والتوجيه والنشر ١٩٤٥ ص ٣٠-٣١
- ۱۳ - سهير القلاوى - هه‌ر ته‌و سه‌رچاوه‌یه ل ٣٧
- ۱۴ - سهير القلاوى - هه‌ر ته‌و سه‌رچاوه‌یه . . ل ٣٧
- ۱۵ - مدينة بغداد حالياً
- ۱۶ - قدرى قلعجى . . الخليج العربي . بيروت - دار الكتاب العربي ١٩٦٥ ل ١٧٧
- ۱۷ - قدرى قلعجى . . هه‌ر ته‌و سه‌رچاوه‌یه ل ١٧٨
- ۱۸ - قدرى قلعجى . . هه‌ر ته‌و سه‌رچاوه‌یه .



و بیوزنتهوه .

له سه ریکی تریشهوه ئهم ئهرکه بچوکه مان بیته هاندهرو پال
پتوه نهر . . . بو نهوهی تازهی هاوچهرخ بو بهجی هینانی فه رمانی
سه رشان ، به ره می گه وره له پیناوی گه شه کردنو
به هیز کردنی . . . جولانهوهی پرۆشنبیری کوردی و . . .
خزمهت کردنی و لات و گهل .

محمد ئهمین زهکی : له گه ره کی گۆرژه له سلطانی له ناو
جه رگهی کوردستان له باوه شی بنه ماله به کی مام ناوه ندی له
رووی ئابوریوه چاوی به رۆزگاری کۆمه لگهی کوردی پر مه یه تی
په ژاره ی ژرده ست بوی ده وله تی عوسمانی هه له ینا . بنه ماله ی
ناوبراو به ناو داری پایه بلندو ده وله مه ندیکه ئه وتو ناوی ده رنه کرد
. . . بو .

له ره شه خه لکی ئه وه ده وره هه ر ئه وه نده زیاتر بو که باوکی
عبدالرحمان توانیبوی . . . بچیت بو حه ج وه بیت به حاجی .
به واتایه کی تر ریشه ی بنه ماله که ی بو ئاغاو به گت ، بوچین
ده ره به گت و ده ست پرۆیو ناگه رپته وه ئه مه ش ئه وه مان بو
ده رته خات که ناوبراو به پیچه وانه ی چه رخی ناله باری نه گونجاو
به کوششی ئی پشوی به تواناو زیره کی ئی هاوتالی به لی ها تووی و
دالیزانه به سه ر هه ورزی پیش که وتندا سه رکه وتوه ورپه گهی
سه ره رزی شکانده . . . وه پشت بچو . . . بووه به پایه بلندو
زانا وه له سه ر ته ختی دانایی و میژونوسی و نه مری دانیشتوه . محمد
ئهمین زهکی له سه ره تادا بو ده رس خویندن بووه به قوتالی له
حوجره ی مه لاعزیز دا . له م قوتابخانه ئاینه خنجیلانه به دا هه وه ل
جار چاوی به کلچنوی خویندن و زانستی به ئاگا هانتن ئه ریزی .
وه زمانی تازه گرتووی به ده رسی خویندننی فارسی ئه پزی جالم
پله ی سه ره تالی ژانی دا مه لاشووی به زیره کی ولی ها تووی و
بلیمه تی هه ل دینتیه وه .

وه کانیای تواناو بیرتیزی و وه پشوو نه دان له سه ر خویندن
به جاری له دل و ده رونیا ئه ته قیته وه . . . ئیتر لیره به دواوه هه مو
خویندنیکه لانه ئی به ئاو خواردن وه له سلطانی هه رچی قوتابخانه
هه به هه موی به سه رکه وتوی ته واو ئه کا . له حوجره ی
مه لاعزیزه وه ئا قوتابخانه ی سه ره تالی تا روشدییه عسکری .

له ماموستای یه که مینه وه مه لا عزیز تائه گاته سه ر خواجه
ئه فندی . . . سه رجه م ئهم پله و قوناغه خویندانه
به سه رکه وتووی و سه ره رزی ئه پری . به لام له گه ل ئه مه ش دا
شه پۆلی هه لچوی ئاره زووی له راده به ده ری له م سنووره دا نه



ئه وه ستا تاسه ی ده روونی و هیلانه ی رازونیا زی . . . به م که مه
خویندنه . . . دا نه ئه مرکابه وه بو به له پیناوی خویندن به عاشقی
زانین به رفراوان به ره و به غدا هات . . . له به غدا
به سه رکه وتووی قوتابخانه ی ئه عدادی عه سکه ری ته واو ئه کا .
که له دوایشدا هه ر بو هه لئینجانی خویندن و زانستی رپه گای
ئه سه ته مبول ئه گرتیه به ر . . . له ئه سه ته مبولیش تیر له خویندن
ئه خوا . . .

وه له دوا پله دا . . . ئه چینه قوتابخانه ی حه ربیه وه به ئه فسه ر
ده رته چی . وه بیته فه رمانبه ر له له شکره ی عوسمانی دا . . . به م
چه شنه پله و پایه ی سه روه تی و دیاری کراوی خو ی له له شکره ی
عوسمانی دا وه رته گری به راستی ناوبراو . . . وه ک په روانه به
ده وری چرای خویندن و زانستی دا ئه سووراپه وه وه هه میشه
به عه شقی وه به ره و پیری خویندن و زانستی وه ئه چوو کورد واتانی

نهگەر له بۆتهی خویندندا بیان کولانیابه ئوخهی نهکرد واته بهشیرهوه هم پیشهیهی وهرگرتوه .

بهم چهشنه لهم قوناغه میژووویهی. ژانی دا له لهشکری عوسمانی دا پله به پله سهرکهوتنی بهدی نههینا تاگه شسته پۆیهی ههره بهرزی . . . وجیگای تایهتی و گرنگی لهم دهزگایه دا وهرگرت . .

ژانی هم قوناغه ی ناوبراو بریتیبو له ژانیکی ئاسایی سهربازی و بهس ، بلیمهتیو لیهاوتویی ناوبراو تهنا له مەیدانی سهربازی و نیشانهوه وهرگرتن و دانانی کتیب و نامیلکهی سهربازی به زمانی تورکی و قیریونی زمانه بینگانهکان وهکو ئینگلیزی و فهره نسی و روسی و ههگهشت وهری بو نه نجام دانی کاری دهولت بو فهره نساو روسیاو تیکرا ولاتهکانی تری نه وروپا بوو .

پرشکی به تینی شورشی گهره ی فهره نسه - ۱۷۸۹ - بیرورای پرشنگذاری برایتی ، نازادی ، بهکیهتی . . . ئاگری له تهخت و بهختی رزیوی گهنگهلی دهولتی عوسمانی بهردا ، چاوو میشکی روشنیران و گهلانی ژێردهستی دهولتی عوسمانی رووناک کردهوه و به ئاگای هینان . بۆیه گهلانی عوسمانی بو خهبات دینه کۆری مهیدانهوه به تیکرای بیمن و توتوی بانگی راهیشتنی مردن و ناشتی پیاوه نهخوشه که کهسهری له گوی گۆر نهله رزی وه نهدهن . بو به کهم جار دژی سولتان و دارودهستی شورشی مشروطیه له سالی - ۱۹۰۸ - بهریا نهکن .

بهم چهشنه سولتان عبدالحمید به ناچاری مل بو هیزی گهلانی عوسمانی و داخوازیه رهواکانی شور نهکات . . وه کۆمهلی نه ئتادو تهرق سهر کردهی هم راپهرینه . . جلهموی کار وهرتهگری . بیگومان گهلانی ژێردهستی دهولتی عوسمانی هیواو ئومیدبکی گهره و به هیزیان بهم راپهرینه بهستبو ، بهلام بهداخهوه گۆلی هیواي بهرزیان ههرله به کهم رۆژهوه سیس بوو بۆیه لهم ههلوئسته دا گهلانی ژێردهست ههریه کهیان له کلاروژنه ی بهرژه وندی نهتهوه بیوه ریبازی تایهتی خوی گرت بهرو له پیناوی پارێزگاری خوی و ولاتی و وچاره نوی دواروژی دا دهستیان به خهبات کرد هانتی دارودهستی نهتخادیهکان بو سهردهزگای دهسلات داری به به کجاری شیرازهی بهکیهتی گهلانی ژێردهستی دهولتی عوسمانی پسان و بارودوخیکی تازهی هینا به کابهوه .

جیگای خۆیهتی لیره دا بلین که راپهرینی مشروطیهتی

عوسمانی به رووداویکی گرنگ و بهووریا بونه وهکی روشنیرانه بو گهلانی ژێردهستی دهولتی عوسمانی دانه نری .

روشنیرانی کوردیش ئاگری هم راپهرینه ، دل ودهرونی ههژاندن و خستیه ناوده ربابی بیرکردنهوه و وریا بونهوه وه بهرو کۆری خهباتی نهتهوايهتی هاوچهرخ راپیچی کردن . نهتوانین نمونهی به ئاگاهان و دهوری کاریگهری مشروطیهی عوسمانی له بیرورای ماموستا محمد نهمین زهکی بهگدا بینین کهوا له خوارهوه به کورتی و پوختهتی نهینوسین :-

ماموستا محمد نهمین زهکی دهلیت . « کاتی ووشه ی عوسمانی له تورکیادا سرباهوه و پیچرا بهوه و ووشه ی تۆرانی تازه داهاات و جیگه ی گرت ، هم کاره بهرنگی کاری کرده سهرم که منیش بهوینهی نهوکه سانهی که له نهتهوهی تورک نه بوون ههستم به نهتهوايهتی خۆم کردو ویستم ههستی ههلهچونی نهتهوايهتی بهتوندی و بههیز دره بجمه . »

واته مشروطیهت بهجاری دل ودهرونی روشنیرانی کوردی هینا بههژان ، بیرومیشکی راجلهکاندن و راپیچی کۆری مهیدانی نهتهوايهتی هاوچهرخی کردن .

بۆیه نهتوانین بلین که سهرهتای بیرکردنهوه ههست بهگیانی نهتهوايهتی کردن و قهلم ههلهگرتی ناوبراو بو نویسی میژووی کورد بو سالی - ۱۹۰۸ - نهگهریتهوه ،

کاتی که ناوبراو تهمنی له - ۲۸ - سالیدا بوو . شیاری باسه که مرۆف لهم تهمنه دا پاش نهوهی بهههلهبزو دابهزی تاقی کردنهوهی ژاندا نهروا . . بهبیرنکی قال ، بهدلیکی گهره و خاوینهوه رووداوی تازه ، بیرورای نوی ههلهسهنگینی و نهی نرختی . بۆیه ناوبراو بهچاویکی خیرابی بهرابردوی ژانی دا هاتهوه و به بیرنکی والا بیژی هاوچهرخ و میشکیکی رووناک ، به دلیکی گهره ی پرخوزگهوه به ناو هاته مهیدانی نویسهوهوه دهستی کرد به تۆمارکردنی میژووی گهلی کورد . .

بهم چهشنه ماموستا نهمین زهکی وینه و نیگاری بارو دۆخی ناساز روژگاری ناهه مواری نهو سهردهمه مان به ووردی و دانایی بو نهکیشی نهوههله و مەرجه گونجاوهی که بو روشنیرانی کورد لهم چهرخه دا رهخسابو به روونی پیشان نهدا وههوتنی چهکه رهکردنی گیان و بیری نهتهوايهتی هاوچهرخ و سهرهلهدانی تی کۆشانی نهتهوايهتی . . . نهخاته روو له دواپی دا وهله باسی سهرگوزه شتهی خۆیهوه . . . دهرگای کۆششی بی وینهی خۆیمان بو دانانی کتیبی میژووی کوردو کوردستان بو نهکاتهوه . . .

وهده لیت ووشه‌ی عوسمانی ده‌ماری هه‌ریه‌کیکی له ئیمه‌ی
رۆله‌ی نه‌ته‌وه‌کانی تری غه‌یره‌ی تورکی سر کردبو .

که‌س نه‌بو باسی ره‌گه‌زی نه‌ته‌وايه‌تی تايه‌تی خو‌ی بکا واته
ده‌وله‌تی عوسمانی به‌وینه‌ی ده‌زگایه‌کی چه‌وسینه‌روه‌ی تیکرا
گه‌لانی ژیر ده‌سته‌ی به‌نه‌ته‌وه‌ی تورکه‌وه‌ی نه‌چه‌وسانده‌وه‌ی بویه‌ له‌م
قوناغه‌ی میژویه‌دا تی‌کۆشانی نه‌ته‌وايه‌تی کزوو سرو له‌به‌ر
چاونه‌بوو . ماموستا ئه‌مین زه‌کی بگک به‌ دل ته‌نگی به‌ده‌م ناخ و
توفه‌وه‌ی باسی ئه‌م ده‌وره‌مان بو ئه‌کا ده‌لیت :

(نه‌م ئه‌زانی ریشه‌ی نه‌ته‌وايه‌تیم بو کوی ئه‌گه‌رایه‌وه‌ی چونکه
له‌ ژانگدا هیچ له‌م باره‌یه‌وه‌م نه‌ته‌خویندو نه‌ته‌زانی) واته
باش مه‌شروطیه‌ت وه‌کو له‌ئاسمان بکه‌وینه‌خواره‌وه‌ دل و
ده‌رومان که‌وته‌ هه‌ژان و راجله‌کین) وه‌ده‌لیت (که‌وته‌ قسه‌و
پرسیار له‌گه‌ل خۆمدا ئه‌م پرسی ئه‌شی نه‌ته‌وه‌ی کورد بۆچ ریشه‌و
ره‌گه‌زیک بگه‌ریته‌وه‌ ؟ به‌لام ئی‌وه‌لام ئه‌مامه‌وه‌ ! ته‌نانه‌ت
که‌وته‌ پرسیار کردنیش له‌ هه‌ندی ئاشناو دۆستیش . . . هه‌ر
ئێ‌سوودبو . . . ئیتر باروودۆخی تازه‌ی کورد . . .
دل و ده‌روونی ماموستا رانه‌چله‌کان بویه‌ وه‌ک هه‌نگی برسی که‌وته
گه‌شت به‌گول گول‌ازادا وه‌ک مه‌له‌وانیکی کارامه‌ که‌وته‌ مه‌له
به‌ناو ده‌ریای زانین‌دا وه‌ک زانایه‌کی دلسوز شه‌وو رۆزی
لیک ئه‌دا ، سه‌ری به‌سه‌ر کتیبی هه‌مه‌ جوړه شوپ ئه‌کرده‌وه‌ بو
مه‌به‌ستی به‌رزی کام ریگه‌ی سه‌خت بو ئه‌ی گه‌رته‌به‌ر له‌هه‌موو
کتیبیکی بیگانه‌دا به‌هه‌ر زمانیکی بویه‌ گه‌وه‌ه‌ریکی هه‌له‌ته‌بژارد
تاله‌ ته‌نجام‌دا به‌پشتیوانی زور دۆست و ئاشناو توانی کتیبی میژوی
کورد و کوردستان شا‌کاری به‌رهمه‌ی پیروزی له‌ سالی - ۱۹۳۱ -
به‌کوردی بجا‌ته‌ بازاری کزو که‌ساسی رۆشنیبری کورده‌وه‌ .

که‌به‌مه‌ ده‌رگایه‌کی گه‌وره‌ی بو نه‌وه‌ی هاوچه‌رخ کرده‌وه‌وه
سامانیکی نه‌ته‌وه‌ی مه‌زنی پیشکه‌ش به‌نه‌ته‌وه‌که‌ی کرد که
به‌هۆیه‌وه‌ نازناوی میژوونوسی مه‌زنی هاوچه‌رخ به‌ بالادا براو
ناوی به‌ نه‌مری و مه‌زنی له‌ناو خوینه‌وارانی کوردا ده‌رکرد .

به‌راستی پیویسته‌ جولانه‌وه‌ی رۆشنیبرانی کورد له‌ کلافه‌ی
ژاننامه‌ی زانای به‌ریز ، له‌ هه‌لوێسته‌و ریپازی له‌ په‌ندو
ئامۆزگاریه‌کانی له‌ خو‌ی گه‌یاندنی هه‌لکه‌وتنی وه‌کو میژوونوسیکی
کوردی هاوچه‌رخ که‌لک و سوودی به‌پیز وه‌ربگرن

بو نمونه‌ی پیویسته‌ به‌ووردی پله‌ی ژبانی ئه‌و گۆران‌کاریه
به‌ره‌تیه‌ گه‌رنگه‌ی که‌ به‌سه‌ر زانانی ناوبراو هاتوه‌ به‌ ووردی
بخوینتی وه‌ده‌رسی به‌نرخ‌ی لی‌وه‌رگیری ئه‌و بارو دۆخه‌شی

بکه‌یه‌ته‌وه‌ وه‌هه‌له‌سه‌نگینیت که‌ بۆچی زانای ناوبراو به‌ گه‌رکفی
له‌ فه‌رمانبه‌ریکی پایه‌داری خاوه‌ن نیشانه‌ هه‌لگری زور له
له‌شکری عوسمانی دا هه‌وارگه‌ی کاروانی خو‌ی بگۆری و ده‌ستی
بداته‌ خامه‌وبکه‌وینه‌ نوسین له‌سه‌ر میژووی گه‌له‌ که‌ساسه
ئێ‌که‌سه‌که‌ی .

بۆچی له‌ کاتیکدا به‌رهمه‌کانی تیکرا به‌زمانی تورکی وه
له‌سه‌ر پروودای سه‌ریازی قه‌وماوی جه‌نگ بوو که‌چی رووی
له‌م ریپازو هه‌لوێسته‌ وه‌رگه‌ران وه‌خو‌ی هاویشه‌ ناو
مه‌یدانی نووسینی و کوردی و میژووی نه‌ته‌وه‌که‌ی ووتی ! «
ناشیرین و نه‌نگه‌ که‌ میژووی کورد و کوردستان دانی نووسینه‌که‌ی
به‌زمانی زگاککی نه‌ته‌وه‌که‌ی نه‌ی» وه‌بکه‌وینه‌ ره‌خنه‌گرتن له
نوسه‌رو میژوونوسانی پیش‌خو‌ی که‌ ده‌لیت «بۆزانای گه‌وره‌ی
کورد ادیسی بدلیس ئه‌گه‌ر کتیبه‌ میژویه‌که‌ی هه‌شت به‌هه‌شت
که‌له‌سه‌ر ده‌وله‌تی عوسمانی و سولتان بایزیدی عوسمانی ئه‌دوی
به‌زمانی فارسی ئی چونکه‌ نوسه‌ر باسی میژووی نه‌ته‌وه‌یه‌کی تر
ئه‌کا» .

«به‌لام ئه‌مه‌رخانی بدلیس ئه‌ی چ چه‌شنه‌ به‌لگه‌و به‌هانه‌به‌کی
هه‌ی که‌ کاتی شه‌رف‌نامه‌ی که‌له‌سه‌ر میژووی نه‌ته‌وه‌ی کورد
ئه‌دوی به‌ زمانی فارسی ئی» جائه‌م گۆران‌کاریه‌ به‌هه‌زی که
له‌ژبانی زانای ناوبراودا رووی دا کاریکی وای کرده‌ سه‌ر که
شا‌کاری به‌رهمه‌ی میژووی کورد و کوردستان به‌زمانی کوردی
دانی له‌ کاتیکدا که‌ جولانه‌وه‌ی رۆشنیبرانی کورد
له‌باریکی دژوارو ناقولادا ئه‌ژبا وه‌ختی که‌ ته‌نها گه‌لی کورد
له‌ غیراقدار رۆژنامه‌یه‌ک ژبان له‌ سلطانی وه‌گۆفاری زاری کرمانجی له
ره‌واندووزی هه‌بوو له‌ باروودۆخیک دابوو که‌ هه‌شتا خوینتی
لاوه‌کانی راپه‌رینه‌که‌ی شه‌شی ره‌شی ئه‌بلول له‌ باخچه‌ی سه‌رای
سلطانی دا ووشک نه‌بووه‌وه‌ شیخی گه‌وره‌ش شیخ محمودی نه‌مر
له‌ ته‌عظیبه‌ له‌ به‌غدا به‌ده‌سته‌ به‌سه‌ریه‌وه‌ ژبانی ئه‌برده‌ سه‌ر له
کاتیک دا بوو که‌ کاروانی خوینه‌واری کورد له‌ پله‌به‌کی نزم و کزو
که‌ساس دا ئه‌ژبا ئیتر له‌م هه‌لوێسته‌ دا به‌ش به‌حالی خۆم هه‌ر
ئه‌وه‌نده‌م له‌ توانادا بوو که‌ به‌رامبه‌ر ئه‌م یادی پیروزی میژوونوسی
گه‌وره‌مان پیشکه‌ش به‌ خوینده‌واوارانی بکه‌م کوردواتانی دیاری
ده‌ستی شوان هه‌رشه‌نگنووه‌ هه‌له‌کۆک . به‌لام ئه‌رکی گه‌وره‌و
فه‌رمانی مه‌زن بو ئه‌م یادکردنه‌ گه‌وره‌یه‌ ئه‌که‌وینه‌ سه‌رته‌ستۆی
تیکرا جولانه‌وه‌ی رۆشنیبرانی کورد .

له‌دوایی دا کۆتایی باسه‌که‌مان به‌م پارچه‌ هۆنراوه‌ی

پیره میردی نهر هاورپی زانای گه وره نه هینین که به بونه ی
کوچ کردنی ماموستا نه مین زه کی به گه وه که ریکه وونی مانگی
نه موزی - ۱۹۴۸ - نه کاداونه لی :

«شبهونی نه مین زه کی به گ»

چـــــرای روونـــــاکـــــی کورد کوزایـــــه وه
تـــــه ختی سلـــــانی تـــــه خت کـــــرایـــــه وه
تومـــــاری کوردی تـــــارینـــــه لـــــپـــــچـــــرا
پـــــه رده ی رـــــه ش بـــــه پرووی تـــــه ده بـــــدا کـــــیشـــــرا
تـــــه مین زه کی بـــــه گـــــرـــــوژی ره مـــــه زان
هـــــه وارگـــــه ی بـــــه رده ســـــه رگـــــردی ســـــه یوان
لـــــه وساکـــــه تـــــه وه تـــــه ســـــه رده ی گـــــله
فـــــرمـــــیســـــک تـــــیکـــــه ل بـــــه خوینی دلـــــه
ده رکـــــهوت زاتی بوو بـــــه عـــــه هـــــدو پـــــه یمان
لـــــه دوای رـــــوژا هـــــاتـــــه وه ناومـــــان
بومـــــیللـــــه تـــــه کـــــه ی هـــــینـــــد تـــــی کوش بوو
قـــــه لـــــه می ده ست و پـــــه نـــــجه ی شکـــــابوو
دیســـــان بو پـــــیـــــتـــــی جویـــــن تـــــی کوشایـــــه وه
خـــــه یـــــر ! (تـــــاو گل و ا هـــــینـــــایـــــه وه)
تـــــا چـــــه رخی ده وران لـــــه کار تـــــه کـــــه وی
پـــــیاوینکی وامان تـــــیا هـــــه لـــــنا کـــــه وی
دایکی خـــــاک وه هـــــای گرتوتـــــه بساوه ش
تـــــا زاری پـــــه نـــــجه ی کـــــردوه فـــــه راموش
بـــــه لـــــام من یـــــه نـــــدی جـــــه رگم بـــــراوه
زوو نـــــه گـــــه مـــــه لای کـــــارم شیاوه

گه لاویژمـــــه راره ی ۷ سالی ۱۹۴۸

بچویک گوله . .
گهش بهیله

صدیق خالد هروری

باخچی کو بهیته چیکرن ، زه می توخم و
ره نگیته گولا لی چاندین چافه ری بی بهاره کی به
سولین و بوشکوزا گهش بکته ، دا باغ بخلیت ، مالی
تیکدا بکملیت . ده می داره کا بهری بهیته چاندن ،
پیتھی بچی خه باره و کولانی به ز چه فید زنده و کرم و
ده ردی پاراستنی ، دا ز فیتی بی وی زوی بگه هیت یان
زنی بیزافو نازرین تیدا کار بکی و بهل خه پیرنی و
بکزه زخی سوبه می دی بیته ره ز .

بچویک زی ههروه کی فان هه می تشتا پیتنی پویته کی مه زن و
چاف دیریه کا به رده وامه . .

باب و باپرا ریکا زنی فهوزارتی به و ریا دوروست تاشکرا
کری به ، زهر هندی نه فهژی ژیر نه کرو لسه بهری نه خشانند)
شفکی بته رینی بجه مینه . به لی ، ماده م بچویکه ریفه بهرو
کاربه ده ستی پاشه روژی ، که فی و به ربه ستا تاسته نگ و
گرفتاریا ، هولکا روزگارا بی بخت و مروهت ، پرا کاروانی
بوش و ری دوبر ، نه ری پا بوو لاندکی تاکه بینه خاندنگه هه کا
بشهره گه هوپرا هافیز ؟ ، بو مال ، راکه بینه گه ره کا بزفروک ، فیر
بکه بینه چهوا دی مه له فان بیت فان سیپه و پینلا شکینیت ؟ ، بو
نه فادبینین و بینای ناکه بینه گره هارک و بکه بینه گوهی ؟ ، دا
سوبه ی بزانت تیک و تیک دی بیته دوو ! . . . دا رهش و سپی
ژنک جودا کته ! .

دایکینه ! بایینه ! نهف دیاریا بهرکه فنی و هیزا هیفی و